

Ουκρανία-Κυϊν: Σιδηροδρομικές ή τροχιοδρομικές άμαξες μεταφοράς επιβατών και τρόλεϊ
OJ S 38/2021 24/02/2021

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης
Προμήθειες

Νομική βάση:

This contract will be financed by European Investment Bank (EIB) and is subject to the EIB's Guide to Procurement.

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Municipal Enterprise 'Kyivpastrans'

Ταχ. διεύθυνση: Naberezhne Shose Str., 2

Πόλη: Kyiv

Κωδικός NUTS: UA Ukraine

Ταχ. κωδικός: 04070

Χώρα: Ουκρανία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Kyryliuk Pavlo Anatoliiovych – Acting Deputy General director of the Municipal Enterprise 'Kyivpastrans', Head of the Project Implementation Unit

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: tender3@kpt.kiev.ua

Τηλέφωνο: +38 0442546567

Φαξ: +38 0442546532

Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:

Γενική διεύθυνση: <https://kpt.kyiv.ua/>

I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Οργανισμός δημοσίου δικαίου

I.5. Κύρια δραστηριότητα

Άλλες δραστηριότητες: Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

Τμήμα II: Αντικείμενο

II.1. Εύρος της σύμβασης**II.1.1. Τίτλος**

Supply of New Low-floor Multi-section Articulated Tram Vehicles Length of more than 26 m., Associated Goods and Related Services

Αριθμός αναφοράς: EIB-GtP/UUPTP Kiev

II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

34622000 Σιδηροδρομικές ή τροχιοδρομικές άμαξες μεταφοράς επιβατών και τρόλεϊ

II.1.3. Είδος σύμβασης

Αγαθά

II.1.4. Σύντομη περιγραφή

Supply, delivery and commissioning of new low-floor multi-section articulated tram vehicles and related services (The trams vehicles shall be built for 1 524 mm gauge, 100 % low-floor, multi-section, 2,5 metres wide and more than 26 metres long with a passenger capacity of 300 (± 15 %) passengers (8 pass/m²)) including 60 seats and at least 1 place for wheelchair), with

mandatory spare parts and consumables, workshop tools and equipment for maintenance and repair, including technical documentation.

II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

II.1.7. Συνολική αξία των προμηθειών

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 24 890 000,00 EUR

II.2. Περιγραφή

II.2.3. Τόπος εκτέλεσης

Κωδικός NUTS: UA Ukraine

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: 2, Naberezhne Shose Str., Kyiv, 04070, UKRAINE.

II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης

Supply, delivery and commissioning of new low-floor multi-section articulated tram vehicles and related services (The trams vehicles shall be built for 1 524 mm gauge, 100 % low-floor, multi-section, 2,5 metres wide and more than 26 metres long with a passenger capacity of 300 (± 15 %) passengers (8 pass/m²)) including 60 seats and at least 1 place for wheelchair).

- supply of a set of mandatory spare parts and consumables;
- supply, delivery of a set of workshop tools and equipment for maintenance and repair;
- delivery of technical documentation (design, operational and maintenance manuals, diagnostic guides, control and adjustment parameters, circuits, specifications, catalogues);
- supply of related services (commissioning of goods, training and warranty activities).

Incoterms delivery conditions: EXW for goods supplied from within the purchaser country, CIP (border or port) for goods supplied from outside the purchaser country but it is necessary to include all expenses related to the supply, delivery, handling and insurance of goods to the final destination place, — the tenderers should quote the price for inland transportation to the final destination place (Kyiv, Municipal Enterprise 'Kyivpastrans'), the exact address of the branch of the enterprise for the delivery will be reported after the supplier's notice of readiness for shipment of tramway vehicles.

This contract is expected to be implemented from 2021 to 2022, but for warranty obligations. Delivery of the first tram cars (the first set of tramcars) is no later than 24 months after the advance payment has been transferred.

II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης

Τιμή

II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Τμήμα IV: Διαδικασία

IV.1. Περιγραφή

IV.1.1.

Είδος διαδικασίας

Ανοικτή διαδικασία

IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών

IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: όχι

IV.2. Διοικητικές πληροφορίες

IV.2.1. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2019/S 172-418767](#)

IV.2.8. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη δυναμικού συστήματος αγορών

IV.2.9. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης υπό τη μορφή προκαταρκτικής προκήρυξης

Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης

Σύμβαση αριθ.: UUPTP Kiev

Τίτλος:

Supply of New Low-floor Multi-section Articulated Tram Vehicles Length of more than 26 m., Associated Goods and Related Services

Ανάθεση σύμβασης/τμήματος: ναι

V.2. Ανάθεση σύμβασης

V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης

V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν: 3

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες από χώρες εκτός ΕΕ: 3

Η σύμβαση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: ναι

V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου

Επίσημη επωνυμία: Limited Liability Company 'Tatra-Yug' (partner 1 in Association of Legal Entities in the Person of TATRA-YUG LLC and ALC 'ZAPORIZHZH'A BAKERY N. 1')

Ταχ. διεύθυνση: Vodoprovidna str. 9

Πόλη: Odesa

Κωδικός NUTS: UA Ukraine

Ταχ. κωδικός: 65007

Χώρα: Ουκρανία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: office@tatra.od.ua

Τηλέφωνο: +380 482344184

Ο ανάδοχος είναι MME: όχι

V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου

Επίσημη επωνυμία: Additional Liability Company 'Zaporizhzh'a Bakery N.1' (partner 2 in Association of Legal Entities in the Person of TATRA-YUG LLC and ALC 'ZAPORIZHZH'A BAKERY N. 1')

Ταχ. διεύθυνση: 11-B, Ihorivska, str.

Πόλη: Kyiv

Κωδικός NUTS: UA Ukraine
Ταχ. κωδικός: 04070
Χώρα: Ουκρανία
Τηλέφωνο: +38 0443627491
Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: όχι

V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος

Αρχική εκτιμώμενη συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 24 890 000,00 EUR
Συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 24 591 283,00 EUR

V.2.5. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία

Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

VI.4. Διαδικασίες προσφυγής

VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής

Επίσημη επωνυμία: Anti-Monopoly Committee of Ukraine
Ταχ. διεύθυνση: Vasylia Lypkivskoho Street 45
Πόλη: Kyiv
Ταχ. κωδικός: 03035
Χώρα: Ουκρανία

VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης

19/02/2021